

## MULTIDIMENSIONAL SCALE OF PERCEIVED SOCIAL SUPPORT (SPANISH)

*Instructions: I would now like to change to a completely different area of questions. We are interested in knowing more about what type of support you have around you when you get sick.*

**For each of the next 12 statements, I will read the statement and then ask if you [agree], [disagree], or [neither agree nor disagree] with the statement. Listen to each statement carefully, and then indicate how you feel about each statement.**

*Instrucciones: Ahora quisiera hacerle preguntas en una area totalmente diferente. Estamos interesados en saber más sobre qué tipo de ayuda usted tiene alrededor de usted cuando se enferma.*

*Para cada de las 12 declaraciones siguientes, leeré la declaración y después le preguntaré si usted esta [de acuerdo], [desacuerdo], o [ni de acuerdo o desacuerdo] con la declaración. Escuche cada declaración cuidadosamente, y después indique cómo usted se siente sobre cada declaración.*

### 1. There is a special person who is around when I am in need.

Hay una persona especial que esta cerca cuando tengo necesidad.

#### Do you agree, disagree, or neither agree nor disagree with this statement?

Usted esta, de acuerdo, desacuerdo, o ni de acuerdo o desacuerdo con la declaración

*If "Agree:" Do you agree mildly, strongly, or very strongly? Circle response.*

Si respondió que esta "de acuerdo:" Usted esta de acuerdo, moderadamente, fuertemente, o muy fuertemente? *Circule la respuesta.*

*If "Disagree:" Do you disagree mildly, strongly, or very strongly? Circle response.*

Si respondió que esta "de desacuerdo:" Usted esta desacuerdo, moderadamente, fuertemente, o muy fuertemente? *Circule la respuesta.*

*If "Neither:" Circle response.*

Si respondió que "ni esta de acuerdo o desacuerdo:" *Circule la respuesta.*

1 Very Strongly Disagree	2 Strongly Disagree	3 Mildly Disagree	4 Neither	5 Mildly Agree	6 Strongly Agree	7 Very Strongly Agree
-----------------------------------	---------------------------	-------------------------	--------------	----------------------	------------------------	--------------------------------

1 muy fuertemente desacuerdo	2 fuertemente desacuerdo	3 ligero desacuerdo	4 Ni de acuerdo ni de desacuerdo	5 Ligeramente de acuerdo	6 fuertemente de acuerdo	7 muy fuertemente de acuerdo
---------------------------------------	--------------------------------	---------------------------	--	--------------------------------	--------------------------------	---------------------------------------

### 2. There is a special person with whom I can share my joys and sorrows.

Hay una persona especial con quien puedo compartir mis alegrías y dolores.

1 muy fuertemente desacuerdo	2 fuertemente desacuerdo	3 ligero desacuerdo	4 Ni de acuerdo ni de desacuerdo	5 Ligeramente de acuerdo	6 fuertemente de acuerdo	7 muy fuertemente de acuerdo
---------------------------------------	--------------------------------	---------------------------	--	--------------------------------	--------------------------------	---------------------------------------

**MULTIDIMENSIONAL SCALE OF PERCEIVED SOCIAL SUPPORT (SPANISH)**

**3. My family really tries to help me.**

Mi familia realmente me trata de ayudar.

1 muy fuertemente desacuerdo	2 fuertemente desacuerdo	3 ligero desacuerdo	4 Ni de acuerdo ni de desacuerdo	5 Ligeramente de acuerdo	6 fuertemente de acuerdo	7 muy fuertemente de acuerdo
---------------------------------	-----------------------------	------------------------	-------------------------------------	-----------------------------	-----------------------------	---------------------------------

**4. I get the emotional help and support I need from my family.**

Yo recibo el apoyo y ayuda emocional que necesito de mi familia.

1 muy fuertemente desacuerdo	2 fuertemente desacuerdo	3 ligero desacuerdo	4 Ni de acuerdo ni de desacuerdo	5 Ligeramente de acuerdo	6 fuertemente de acuerdo	7 muy fuertemente de acuerdo
---------------------------------	-----------------------------	------------------------	-------------------------------------	-----------------------------	-----------------------------	---------------------------------

**5. I have a special person who is a real source of comfort to me.**

Tengo una persona especial que es una verdadera fuente de consuelo para mí.

1 muy fuertemente desacuerdo	2 fuertemente desacuerdo	3 ligero desacuerdo	4 Ni de acuerdo ni de desacuerdo	5 Ligeramente de acuerdo	6 fuertemente de acuerdo	7 muy fuertemente de acuerdo
---------------------------------	-----------------------------	------------------------	-------------------------------------	-----------------------------	-----------------------------	---------------------------------

**6. My friends really try to help me.**

Mis amigos realmente tratan de ayudarme.

1 muy fuertemente desacuerdo	2 fuertemente desacuerdo	3 ligero desacuerdo	4 Ni de acuerdo ni de desacuerdo	5 Ligeramente de acuerdo	6 fuertemente de acuerdo	7 muy fuertemente de acuerdo
---------------------------------	-----------------------------	------------------------	-------------------------------------	-----------------------------	-----------------------------	---------------------------------

**7. I can count on my friends when things go wrong.**

Puedo contar en mis amigos cuando las cosas van mal.

1 muy fuertemente desacuerdo	2 fuertemente desacuerdo	3 ligero desacuerdo	4 Ni de acuerdo ni de desacuerdo	5 Ligeramente de acuerdo	6 fuertemente de acuerdo	7 muy fuertemente de acuerdo
---------------------------------	-----------------------------	------------------------	-------------------------------------	-----------------------------	-----------------------------	---------------------------------

**8. I can talk about my problems with my family.**

Puedo hablar de mis problemas con mi familia.

1 muy fuertemente desacuerdo	2 fuertemente desacuerdo	3 ligero desacuerdo	4 Ni de acuerdo ni de desacuerdo	5 Ligeramente de acuerdo	6 fuertemente de acuerdo	7 muy fuertemente de acuerdo
---------------------------------------	--------------------------------	---------------------------	--	--------------------------------	--------------------------------	---------------------------------------

**9. I have friends with whom I can share my joys and sorrows.**

Tengo amigos con quienes puedo compartir mis alegrías y dolores.

1 muy fuertemente desacuerdo	2 fuertemente desacuerdo	3 ligero desacuerdo	4 Ni de acuerdo ni de desacuerdo	5 Ligeramente de acuerdo	6 fuertemente de acuerdo	7 muy fuertemente de acuerdo
---------------------------------------	--------------------------------	---------------------------	--	--------------------------------	--------------------------------	---------------------------------------

**10. There is a special person in my life who cares about my feelings.**

Hay una persona especial en mi vida que le importa mis sentimientos.

1 muy fuertemente desacuerdo	2 fuertemente desacuerdo	3 ligero desacuerdo	4 Ni de acuerdo ni de desacuerdo	5 Ligeramente de acuerdo	6 fuertemente de acuerdo	7 muy fuertemente de acuerdo
---------------------------------------	--------------------------------	---------------------------	--	--------------------------------	--------------------------------	---------------------------------------

**11. My family is willing to help me make decisions.**

Mi familia está dispuesta a ayudarme a tomar decisiones.

1 muy fuertemente desacuerdo	2 fuertemente desacuerdo	3 ligero desacuerdo	4 Ni de acuerdo ni de desacuerdo	5 Ligeramente de acuerdo	6 fuertemente de acuerdo	7 muy fuertemente de acuerdo
---------------------------------------	--------------------------------	---------------------------	--	--------------------------------	--------------------------------	---------------------------------------

**12. I can talk about my problems with my friends.**

Puedo hablar de mis problemas con mis amigos.

1 muy fuertemente desacuerdo	2 fuertemente desacuerdo	3 ligero desacuerdo	4 Ni de acuerdo ni de desacuerdo	5 Ligeramente de acuerdo	6 fuertemente de acuerdo	7 muy fuertemente de acuerdo
---------------------------------------	--------------------------------	---------------------------	--	--------------------------------	--------------------------------	---------------------------------------

